

# Edukinontzia Contenedor



## Erresuma Batua, merkatu nagusia Reino Unido, el principal mercado

— Edukiontzitan garraiatutako merkantziak aurreko ekitaldiko zifra bertsuetan mantendu dira: 6,3 milioi tona eta 606.827 TEU.

Erresuma Batua izan da bai jatorri- bai helmuga-herrialde nagusia 2013an ere. Bigarren merkatua, Belgika, hazi da gehien. Hamar merkatu nagusietatik bost ozeanoz haraindikoak dira. Txina eta Estatu Batuak dira azpimarragarrienak.

— El tráfico contenerizado se mantiene en cifras similares a las del ejercicio anterior y suma 6,3 millones de toneladas y 606.827 TEUs.

Reino Unido sigue manteniendo el liderazgo como principal país de origen y destino. El segundo mercado, Bélgica, es el que más crece. Entre los diez principales mercados, cinco son transoceánicos, destacando el tráfico con China y Estados Unidos.

### Merkatu nagusiak Principales mercados

	Tonak	%
	Toneladas	
Reino Unido	1.631.657	-1
Bélgica	505.657	14
China	501.861	1
España	337.089	0
Holanda-Países Bajos	329.479	-7
Estados Unidos	318.280	-2
Republica de Irlanda	278.018	-2
Brasil	165.322	3
México	162.072	-2
Rusia	119.558	17

# Ohiko merkantzia orokorra **Mercancía general convencional**



## **Txina eta Aljeria, herrialde dinamikoak** **China y Argelia, los países más dinámicos**

— Merkantzia orokor konbentzionala %4 txikitu da, hau da, 2,2 milioi tonakoa izan da.

Belgika da lehen merkatua, eta Erresuma Batua, bigarrena. Txina eta Aljeria handitu dira gehiena, siderurgia-sektoreari esker.

— La mercancía general convencional desciende el 4% y se sitúa en 2,2 millones de toneladas.

Bélgica lidera el mercado, seguido del Reino Unido. Los países que más crecen son China y Argelia, ambos por el sector siderúrgico.

### Merkatu nagusiak Principales mercados

	Tonak	
	Toneladas	%
Bélgica	497.957	-12
Reino Unido	459.667	9
Holanda-Países Bajos	347.237	9
China	307.525	49
Argelia	239.337	34
Finlandia	154.320	-3
India	151.744	-28
Estados Unidos	80.603	-33
Brasil	68.669	16
Rusia	67.441	-20

## **Garraio berezietan espezialista**

2013an, garraio bereziko 3.445 bidalketa egin dira itsasoz (proiektuak), hots, astean 64 eragiketa.

Garraio berezietan, azpimarratzekoa da 220 tona pisatzen zuela merkantzia astunenak, 70 metro luze zela ontziraturako piezarik

luzeena, 7,60 metro zabal merkantziarik zabalena, eta 6,50 metro garai piezarik garaiena.

Portuaren eragin-eremuko ingurune industrial nazioarteko bihurtu delako espezializatu da Bilboko Portua garraio berezietan.

## **Expertos en transportes especiales**

En 2013, se han contabilizado 3.445 envíos marítimos de transportes especiales (proyectos), lo que equivale a 64 operaciones semanales.

El peso máximo alcanzado por uno de estos transportes ha sido de 220 toneladas; la longitud máxima de una pieza embarcada, 70 metros; la

anchura máxima, 7,60 metros, y la altura máxima, 6,50 metros.

La especialización del Puerto de Bilbao en este tipo de tráfico es consecuencia de la importante internacionalización del entorno industrial asentado principalmente en su zona de influencia.

